



PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE PRINCIPIOS GENERALES

Trigésima cuarta reunión

Lille (Francia)

2-6 de junio de 2025

PROPUESTAS DE ENMIENDAS A LOS PRINCIPIOS RELATIVOS A LA PARTICIPACIÓN DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES EN LOS TRABAJOS DE LA COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

*(Documento preparado por la Secretaría del Codex en colaboración
con las oficinas jurídicas de la FAO y la OMS)*

ANTECEDENTES

1. Al examinar la cuestión de la doble representación de las organizaciones internacionales no gubernamentales (OING) que gozan de la condición de observador¹, la Secretaría del Codex observó que la manera en que se presenta la cláusula de la doble representación en los *Principios relativos a la participación de las organizaciones internacionales no gubernamentales en los trabajos de la Comisión del Codex Alimentarius* (en lo sucesivo denominados los “Principios”) (*Manual de Procedimiento* del Codex, Sección 7, párrafo 24) podría dar lugar a una interpretación errónea.
2. En particular, se señaló que la inclusión de la cláusula bajo el epígrafe “Organizaciones internacionales no gubernamentales que no mantienen relaciones consultivas u oficiales con la FAO ni con la OMS” podría interpretarse en el sentido de que la cláusula de la doble representación no se aplica a las OING que mantienen relaciones consultivas u oficiales con la FAO o la OMS, las cuales se tratan en el párrafo 18.
3. Recordando que la cláusula de la doble representación pretende evitar que haya dos entidades que aborden la misma cuestión cuando una de ellas sea miembro de la otra, y cuidar de no favorecer el punto de vista de un grupo independientemente de su relación con la FAO y/o la OMS, se propone modificar los Principios introduciendo un epígrafe independiente titulado “Relaciones entre organizaciones internacionales no gubernamentales que gozan de la condición de observador en el Codex” inmediatamente antes del párrafo 24 (véase el Anexo I). Con esta enmienda se aclararía que la cláusula de la doble representación se aplica a todas las OING que gozan de la condición de observador en el Codex.
4. Esta propuesta se presentó inicialmente a la 86.ª reunión del Comité Ejecutivo², el cual recomendó que la Comisión, en su 47.º período de sesiones, invitara al Comité del Codex sobre Principios Generales (CCGP) a considerar dicha propuesta en su siguiente reunión, con las aportaciones de las oficinas jurídicas de la FAO y la OMS, según fuera necesario. La Comisión³ declaró su conformidad con esta recomendación y solicitó al CCGP que, en su 34.ª reunión, considerara la enmienda propuesta en el presente documento, que fue preparada por la Secretaría del Codex en consulta con las oficinas jurídicas de la FAO y la OMS.

RECOMENDACIÓN

5. Se invita al CCGP a que, en su 34.ª reunión, examine la enmienda propuesta a los Principios que figura en el párrafo 3 y el Anexo I del presente documento.

¹ CX/EXEC 23/85/5.

² REP24/EXEC1, párrafo 96 ii.

³ REP24/CAC, párrafo 22.

Anexo I**Principios relativos a la participación de las organizaciones internacionales no gubernamentales en los trabajos de la Comisión del Codex Alimentarius**

(...)

Procedimiento para obtener la condición de observador**Organizaciones internacionales no gubernamentales que mantienen relaciones consultivas u oficiales con la FAO o la OMS**

18. La condición de observador se concederá a las OING que mantienen relaciones consultivas, relaciones consultivas especiales o de enlace con la FAO, o a las OING que mantienen relaciones oficiales con la OMS, que comuniquen al/a la Secretario/a de la Comisión su deseo de participar regularmente en los trabajos de la Comisión o de uno o varios de sus órganos auxiliares.¹ Podrán asimismo pedir que se les invite a participar en reuniones específicas de la Comisión o de sus órganos auxiliares con carácter puntual.

Organizaciones internacionales no gubernamentales que no mantienen relaciones consultivas u oficiales con la FAO ni con la OMS

19. Antes de establecer cualquier tipo de relación formal con una organización no gubernamental, dicha organización deberá facilitar al/a la Secretario/a de la Comisión la información que se indica en el anexo a estos procedimientos.

20. El/La Secretario/a de la Comisión verificará si la información suministrada por la organización está completa y efectuará una evaluación inicial para averiguar si la organización cumple con los requisitos consignados en el párrafo 16 de los presentes principios. En caso de duda, el/la Secretario/a consultará a los Directores Generales de la FAO y de la OMS y podrá, si procede, tratar de conseguir más información y elucidaciones de la organización.

21. Una vez ultimadas satisfactoriamente la verificación y la evaluación mencionadas en el párrafo anterior, el/la Secretario/a de la Comisión presentará al Comité Ejecutivo la candidatura de la organización y toda la información pertinente recibida de esta para que dicho órgano emita su dictamen, de conformidad con lo dispuesto en el artículo IX.6 del Reglamento de la Comisión.

22. El/La Secretario/a de la Comisión remitirá a los Directores Generales el expediente de candidatura de la organización solicitante, junto con toda la información pertinente recibida de esta y el dictamen del Comité Ejecutivo, para que estos decidan si se le debe conceder la condición de observador. Si se desestima una candidatura, no se volverá a examinar por regla general ninguna nueva solicitud hasta que hayan transcurrido dos años desde el momento en que los Directores Generales adoptaron la decisión relativa a la solicitud primigenia.

23. El/La Secretario/a de la Comisión informará a cada organización sobre la decisión que adopten los Directores Generales con respecto a su candidatura y, en caso de que esta fuese desestimada, presentará una explicación de la decisión por escrito.

Relaciones entre organizaciones internacionales no gubernamentales que gozan de la condición de observador en el Codex

24. Por lo general, no se concederá la condición de observador en reuniones específicas a organizaciones que sean miembros de una organización más amplia ya autorizada que se propone representarlos en dichas reuniones.

¹ Por "órganos auxiliares" se entiende todo órgano establecido en virtud del artículo XI del Reglamento de la Comisión.